RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2023/1102 ÓN gCOIMISIÚN

an 6 Meitheamh 2023

lena bhforchuirtear dleacht frithdhumpála chinntitheach ar allmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia tar éis athbhreithniú éaga de bhun Airteagal 11(2) de Rialachán (AE) 2016/1036 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2016/1036 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 8 Meitheamh 2016 maidir le cosaint i gcoinne allmhairí dumpáilte ó thíortha nach baill den Aontas Eorpach iad ([1]) (an bun-Rialachán), agus go háirithe Airteagal 11(2) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

1. NÓS IMEACHTA

1.1. Athbhreithnithe a rinneadh cheana agus bearta atá i bhfeidhm

(1) Tar éis imscrúdú frithdhumpála, d'fhorchuir an Chomhairle dleacht frithdhumpála chinntitheach ar allmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia ('an t-imscrúdú bunaidh') le Rialachán (CE) Uimh. 1629/2004 ([2]). Tar éis imscrúdú frithchúitimh, le Rialachán (CE) Uimh. 1628/2004 ([3]) d'fhorchuir an Chomhairle dleachtanna frithchúitimh cinntitheacha freisin ar allmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia.

(2) Tar éis páirt-athbhreithniú eatramhach *ex officio* ar na bearta frithchúitimh, le Rialachán (CE) Uimh. 1354/2008 ([4]) leasaigh an Chomhairle Rialacháin (CE) Uimh. 1628/2004 agus (CE) Uimh. 1629/2004.

(3) I ndiaidh athbhreithniú éaga de bhun Airteagal 11(2) den bhun-Rialachán le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 1186/2010 ([5]) chuir an Chomhairle síneadh leis na bearta frithdhumpála. I ndiaidh athbhreithniú éaga ar na bearta frithchúitimh, le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 1185/2010 ([6]) chuir an Chomhairle síneadh leis na bearta frithchúitimh.

([1]) IO L 176, 30.6.2016, lch. 21.

([2]) Rialachán (CE) Uimh. 1629/2004 ón gComhairle an 13 Meán Fómhair 2004 lena bhforchuirtear dleacht frithdhumpála chinntitheach agus lena mbailítear go cinntitheach an dleacht shealadach a forchuireadh ar allmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia (IO L 295, 18.9.2004, lch. 10).

([3]) Rialachán (CE) Uimh. 1628/2004 ón gComhairle an 13 Meán Fómhair 2004 lena bhforchuirtear dleacht frithchúitimh chinntitheach agus lena mbailítear go cinntitheach an dleacht shealadach a forchuireadh ar allmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia (IO L 295, 18.9.2004, lch. 4).

([4]) Rialachán (CE) Uimh. 1354/2008 ón gComhairle an 18 Nollaig 2008 lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1628/2004 lena bhforchuirtear dleacht frithchúitimh chinntitheach ar allmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia agus Rialachán (CE) Uimh. 1629/2004 lena bhforchuirtear dleacht frithdhumpála chinntitheach ar allmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia (IO L 350, 30.12.2008, lch. 24).

([5]) Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 1186/2010 ón gComhairle an 13 Nollaig 2010 lena bhforchuirtear dleacht frithdhumpála chinntitheach ar allmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia tar éis athbhreithniú éaga de bhun Airteagal 11(2) de Rialachán (CE) Uimh. 1225/2009 (IO L 332, 16.12.2010, lch. 17).

([6]) Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 1185/2010 ón gComhairle an 13 Nollaig 2010 lena bhforchuirtear dleacht frithchúitimh chinntitheach ar allmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia tar éis athbhreithniú éaga de bhun Airteagal 18 de Rialachán (CE) Uimh. 597/2009 (IO L 332, 16.12.2010, lch. 1).

(4) Tar éis an athbhreithnithe éaga de bhun Airteagal 11(2) den bhun-Rialachán, chuir an Coimisiún Eorpach ('An Coimisiún') síneadh leis na bearta frithdhumpála le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/422 ([7]). Tar éis an athbhreithnithe éaga ar na bearta frithchúitimh, chuir an Coimisiún Eorpach síneadh leis na bearta frithdhumpála le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/421 ([8]).

(5) Na bearta frithdhumpála atá i bhfeidhm faoi láthair, is iad 9,4 % agus 0 % ar allmhairí ó onnmhaireoirí atá ainmnithe go leithleach, agus ráta dleachta 8,5 % ar allmhairí ó na cuideachtaí uile eile ón India.

1.2. **Iarraidh ar athbhreithniú éaga**

(6) Tar éis fógra a fhoilsiú maidir le dul in éag atá le tarlú ([9]), fuair an Coimisiún iarraidh ar athbhreithniú de bhun Airteagal 11(2) den bhun-Rialachán.

(7) Chuir táirgeoirí an Aontais an iarraidh ar athbhreithniú isteach an 9 Nollaig 2021, ag a bhfuil thart ar 90 % de tháirgeacht iomlán an Aontais de chórais leictreoidí graifíte áirithe ('na hiarratasóirí'). Bhí an iarraidh ar athbhreithniú bunaithe ar an bhforas gur dócha go leanfaí den dumpáil agus go ndéanfaí díobháil arís do thionscal an Aontais mar thoradh ar dhul in éag na mbeart.

1.3. **Athbhreithniú éaga a thionscnamh**

(8) Tar éis dó a chinneadh, tar éis dul i gcomhairle leis an gCoiste arna bhunú le hAirteagal 15(1) den bhun-Rialachán, go raibh dóthain fianaise ann chun athbhreithniú éaga a thionscnamh, thionscain an Coimisiún, an 9 Márta 2022, le Fógra, arna fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* ([10]) ('an Fógra Tionscnaimh'), athbhreithniú maidir le dul in éag i ndáil le hallmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia ('an tír lena mbaineann') ar bhonn Airteagal 11(2) den bhun-Rialachán.

1.4. **Imscrúdú ar leithligh a bhaineann le bearta frith-fhóirdheontais arna bhforchur ar an táirge faoi athbhreithniú**

(9) Le fógra a foilsíodh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* an 9 Márta 2022 ([11]), chuir an Coimisiún tús freisin le hathbhreithniú éaga de bhun Airteagal 18 de Rialachán (AE) 2016/1037 ([12]), athbhreithniú ar na bearta frithchúitimh atá i bhfeidhm maidir le hallmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia isteach san Aontas.

1.5. **Tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe agus an tréimhse faoi bhreathnú**

(10) An t-imscrúdú ar an dóchúlacht go leanfar den dumpáil nó go dtarlóidh sí arís, is imscrúdú é a chumhdaigh an tréimhse ón 1 Eanáir 2021 go dtí an 31 Nollaig 2021 ('tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe' nó 'RIP'). An t-imscrúdú ar threochtaí atá ábhartha maidir leis an measúnú ar an dóchúlacht go leanfar den díobháil nó go dtarlóidh sí arís, is imscrúdú é a chumhdaigh an tréimhse ón 1 Eanáir 2018 go dtí deireadh thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe ('an tréimhse faoi bhreathnú').

([7]) Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/422 ón gCoimisiún an 9 Márta 2017 lena bhforchuirtear dleacht frithdhumpála chinntitheach ar allmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia tar éis athbhreithniú éaga a dhéanamh de bhun Airteagal 11 (2) de Rialachán (AE) 2016/1036 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, (IO L 64, 10.3.2017, lch. 46).

([8]) Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/421 ón gCoimisiún an 9 Márta 2017 lena bhforchuirtear dleacht frithchúitimh chinntitheach ar allmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia tar éis athbhreithniú éaga de bhun Airteagal 18 de Rialachán (AE) 2016/1037 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 64, 10.3.2017, lch. 10).

([9]) IO C 226, 14.6.2021, lch. 3.

([10]) Fógra tionscnaimh maidir le hathbhreithniú éaga ar na bearta frithdhumpála is infheidhme i dtaca le hallmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia, IO C 113, 9.3.2022, lch. 3.

([11]) Fógra tionscnaimh maidir le hathbhreithniú éaga ar na bearta frith-fhóirdheontais is infheidhme i dtaca le hallmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia, IO C 113, 9.3.2022, lch. 13.

([12]) Rialachán (AE) 2016/1037 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 8 Meitheamh 2016 maidir le cosaint i gcoinne allmhairí ar tugadh fóirdheontas ina leith, ar allmhairí iad ó thíortha nach baill den Aontas Eorpach iad, IO L 176, 30.6.2016, lch. 55.

1.6. **Páirtithe leasmhara**

(11) San Fhógra Tionscnaimh, d'iarr an Coimisiún ar pháirtithe leasmhara dul i dteagmháil leis chun bheith rannpháirteach san imscrúdú. Ina theannta sin, maidir leis na hiarratasóirí, táirgeoirí aitheanta eile de chuid an Aontais, na táirgeoirí onnmhairiúcháin aitheanta agus údaráis na hIndia, allmhaireoirí, soláthróirí agus úsáideoirí aitheanta, trádálaithe chomh maith le comhlachais arb eol iad a bheith bainteach, chuir an Coimisiún ar an eolas iad go sonrach faoi thionscnamh an imscrúdaithe agus d'iarr sé orthu a bheith rannpháirteach ann.

(12) Bhí deis ag na páirtithe leasmhara barúil a thabhairt maidir le tionscnamh an imscrúdaithe agus éisteacht os comhair an Choimisiúin agus/nó os comhair an Oifigigh Éisteachta in imeachtaí trádála a iarraidh.

1.7. **Sampláil**

(13) San Fhógra Tionscnaimh, shonraigh an Coimisiún go bhféadfadh sé na páirtithe leasmhara a shampláil i gcomhréir le hAirteagal 17 den bhun-Rialachán.

1.7.1. *Sampláil tháirgeoirí an Aontais*

(14) San Fhógra Tionscnaimh, luaigh an Coimisiún go raibh sampla de tháirgeoirí de chuid an Aontais roghnaithe go sealadach aige. Roghnaigh an Coimisiún an sampla ar bhonn méideanna táirgthe agus díolacháin an táirge chomhchosúil san Aontas. Trí tháirgeoir de chuid an Aontais a bhí sa sampla. B'ionann táirgeoirí samplála an Aontais agus thart ar 61 % de tháirgeacht iomlán measta an Aontais agus 64 % de mhéid díolacháin measta an táirge chomhchosúil san Aontas. D'iarr an Coimisiún ar na páirtithe leasmhara a mbarúil a thabhairt maidir leis an sampla sealadach. Níor cuireadh aon bharúil in iúl don Choimisiún. Is sampla é atá ionadaíoch do thionscal an Aontais.

1.7.2. *Sampláil na n-allmhaireoirí*

(15) Chun a chinneadh an bhfuil gá le sampláil agus, más amhlaidh go bhfuil, chun sampla a roghnú, d'iarr an Coimisiún ar allmhaireoirí neamhghaolmhara an fhaisnéis a sonraíodh san Fhógra Tionscnaimh a sholáthar.

(16) Níor tháinig aon allmhaireoir chun cinn.

1.7.3. *Sampláil táirgeoirí onnmhairiúcháin san India*

(17) Chun a chinneadh an bhfuil gá le sampláil agus, más amhlaidh go bhfuil, chun sampla a roghnú, d'iarr an Coimisiún ar gach táirgeoir onnmhairiúcháin san India an fhaisnéis a shonraítear san Fhógra Tionscnaimh a sholáthar. Tá freagairt shamplála faighte ag an gCoimisiún in am trátha ó dhá tháirgeoir córas leictreoidí graifíte san India: HEG Limited agus Graphite India Limited, agus dá bharr sin ní raibh gá le sampláil. Chinn an Coimisiún imscrúdú a dhéanamh ar an dá tháirgeoir onnmhairiúcháin a chuir an fhaisnéis a iarradh ar fáil.

1.8. **Freagraí ceistneora agus cros-seiceáil chianda**

(18) Tráth an tionscnaimh, cuireadh na ceistneoirí ar fáil sa chomhad lena iniúchadh ag páirtithe leasmhara agus ar shuíomh gréasáin Ard-Stiúrthóireacht na Trádála ([13]).

(19) Fuarthas freagraí ar an gceistneoir ó na trí tháirgeoir shampláilte de chuid an Aontais. Níor thug aon cheann de na táirgeoirí onnmhairiúcháin freagra ar an gceistneoir. Níor chuir aon cheann de na húsáideoirí ceistneoir ar fáil ná níor tháinig siad ar aghaidh le linn an imscrúdúcháin.

(20) Lorg agus d'fhíoraigh an Coimisiún an fhaisnéis uile a mheas sé ba ghá chun cinneadh a dhéanamh maidir leis an dóchúlacht go leanfar den dumpáil agus den díobháil dá bharr sin agus chun cinneadh a dhéanamh ar leas an Aontais. Is in áitribh na gcuideachtaí seo a leanas a rinneadh cuairteanna fíorúcháin de bhun Airteagal 16 den bhun-Rialachán:

Táirgeoirí de chuid an Aontais

— GrafTech Iberica S.L., Navarra, an Spáinn

([13]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2585.

— Showa Denko Carbon Spain S.A., A Coruna, an Spáinn

— Tokai Erftcarbon GmbH, Grevenbroich, an Ghearmáin

2. AN TÁIRGE FAOI ATHBHREITHNIÚ AGUS AN TÁIRGE COMHCHOSÚIL

2.1. An táirge faoi athbhreithniú

(21) Is é atá sa táirge faoi athbhreithniú seo leictreoidí graifíte de chineál a úsáidtear le haghaidh foirnéisí leictreacha ag a bhfuil dlús dealraitheach 1,65 g/cm3 nó níos mó agus friotaíocht leictreach 6,0 μ.Ω.m nó níos lú, agus siní a úsáidtear le haghaidh leictreoidí den sórt sin, bíodh siad á n-allmhairiú le chéile nó ar leithligh ('an táirge faoi athbhreithniú' nó 'GES'), ar táirgí iad atá faoi láthair faoi chóid AC ex 8545 11 00 agus ex 8545 90 90 (cóid TARIC 8545 11 00 10 agus 8545 90 90 10).

2.2. An táirge comhchosúil

(22) Mar a leagadh síos sa chéad tréimhse imscrúdúcháin chomh maith leis na hathbhreithnithe éaga roimhe seo, deimhníodh leis an athbhreithniú éaga seo gurb iad na saintréithe bunúsacha fisiceacha, ceimiceacha agus teicniúla céanna, chomh maith leis na húsáidí bunúsacha céanna, atá ag na táirgí seo a leanas:

— an táirge faoi athbhreithniú;

— an táirge a tháirgtear agus a dhíoltar ar mhargadh intíre na tíre lena mbaineann, agus

— an táirge a dhéanann tionscal an Aontais a tháirgeadh agus a dhíol san Aontas.

(23) Dá bhrí sin chinn an Coimisiún ag an gcéim sin gur táirgí comhchosúla iad na táirgí sin de réir bhrí Airteagal 1(4) den bhun-Rialachán.

3. DUMPÁIL

(24) I gcomhréir le hAirteagal 11(2) den bhun-Rialachán, rinne an Coimisiún scrúdú le fáil amach an leanfadh an India de bheith i mbun dumpála nó an rachadh sí i mbun dumpála arís de thoradh dhul in éag an bhirt atá i bhfeidhm.

3.1. Réamhbharúlacha

(25) I gcomhréir le hAirteagal 11(2) den bhun-Rialachán, rinneadh scrúdú le fáil amach an leanfaí den dumpáil nó an dtosófaí arís í de thoradh dhul in éag na mbeart reatha atá i bhfeidhm.

(26) Mar a luaitear thuas in aithris (19), níor thug aon cheann de na táirgeoirí onnmhairiúcháin freagra ar an gceistneoir. Mar gheall ar an easpa comhoibrithe ó na táirgeoirí onnmhairiúcháin comhoibríocha, agus i gcomhréir le hAirteagal 18 den bhun-Rialachán, bhí gá le hanailís an Choimisiúin ar na fíorais a bhí ar fáil i gcomhréir le hAirteagal 18 den bhun-Rialachán.

(27) Cuireadh in iúl go cuí d'údaráis na hIndia go bhféadfaidh an Coimisiún, i ngeall ar neamh-chomhoibriú tháirgeoirí onnmhairiúcháin na hIndia, Airteagal 18 den bhun-Rialachán a chur i bhfeidhm. Ní bhfuarthas aon bharúil maidir leis sin.

(28) Dá bhrí sin, bhí na torthaí i Roinn 3 agus Roinn 4 bunaithe ar na fíorais a bhí ar fáil. Chun na críche sin, úsáideadh an fhaisnéis a soláthraíodh san iarraidh ar athbhreithniú éaga agus na staitisticí a bhí ar fáil i mbunachair sonraí Eurostat agus i mbunachair sonraí an Global Trade Atlas ([14]) ('GTA') chomh maith le foinsí eile a bhí ar fáil go poiblí.

3.2. Gnáthluach

(29) Ar bhonn a bhfuil thuas, rinne an Coimisiún an gnáthluach a ríomh ar bhonn an phraghais díreach ón monarcha i gcomhréir le hAirteagal 2 den bhun-Rialachán.

([14]) https://www.gtis.com/gta/

(30) Bhí an gnáthluach bunaithe ar na sonraí a chuir na hiarratasóirí ar fáil, ó (i) Mordor Intelligence ([15]) agus (ii) Valuates Reports ([16]). Léirigh an dá fhoinse meánphraghas intíre comhchosúil ar GES san India ar leibhéal díreach ón monarcha le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe, is é sin EUR 3 788 in aghaidh an tona. Rinneadh cros-seiceáil ar an bpraghas sin agus bhí sé ag teacht leis na meastacháin a rinneadh, bunaithe ar na praghasc-airteacha a d'fhoilsigh SteelMint.com ([17]) a bhí ar fáil go poiblí le linn na tréimhse céanna, rud a léiríonn meánphraghas 3 630 in aghaidh an tona.

(31) D'úsáid an Coimisiún meánphraghas an dá fhoinse a sholáthair na hiarratasóirí chun gnáthluach EUR 3 788 in aghaidh an tona a shuí.

3.3. **An praghas onnmhairiúcháin**

(32) In éagmais comhair ó na táirgeoirí onnmhairiúcháin ón India, is ar praghsanna CAL i sonraí Eurostat a cinneadh an praghas onnmhairiúcháin, agus é ceartaithe go dtí an leibhéal díreach ón monarcha. Mar a fheictear in aithris (44), bhí na méideanna allmhairí ón India le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe suntasach agus, dá bhrí sin, measadh na praghsanna a bheith ionadaíoch. Rinneadh praghas CAL de EUR 2 747 in aghaidh an tona ([18]) a choigeartú de réir an chostais lasta mara agus árachais, costais iompair intíre san India agus láimhseáil chustaim an Aontais, chun teacht ar 2 558 in aghaidh an tona ar an leibhéal díreach ón monarcha. Bhí na coigeartuithe bunaithe ar shonraí agus ar fhaisnéis ECFE ([19]) a soláthraíodh san iarraidh ar athbhreithniú.

3.4. **Comparáid agus corrlach dumpála**

(33) Rinne an Coimisiún comparáid idir an gnáthluach agus na praghsanna onnmhairiúcháin ar bhonn an phraghais díreach ón monarcha mar a shuitear thuas.

3.5. **Corrlach dumpála**

(34) Ar an mbonn sin, ba é 44,7 % an meánchorrlach dumpála ualaithe i gcás na hIndia, arna shloinneadh mar chéatadán de phraghas CAL ag teorainn an Aontais, agus an dleacht neamhíoctha. Is é an chonclúid ar thángthas air dá bhrí sin gur leanadh den dumpáil le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe.

4. **AN DÓCHÚLACHT GO LEANFAR DEN DUMPÁIL**

(35) Sa bhreis ar an toradh lena bhfuarthas gurbh ann don dumpáil le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe, rinne an Coimisiún imscrúdú i gcomhréir le hAirteagal 11(2) den bhun-Rialachán ar an dóchúlacht go leanfar den dumpáil, má ligfear do na bearta dul in éag.

(36) Léirigh an t-imscrúdú gur lean allmhairí na hIndia de bheith ag teacht isteach i margadh an Aontais ar leibhéal praghsanna dumpála suntasacha le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe agus go raibh a gcainníochtaí agus a sciartha den mhargadh fós mar a bhí sa dá imscrúdú athbhreithnithe dheireanacha. Thairis sin, léiríonn an anailís ar an méid táirgeachta agus ar an acmhainneacht bhreise san India, ar mhéideanna onnmhairiúcháin agus ar phraghsanna ón India chuig margaí tríú tíortha eile, ar na bearta atá ann cheana sna tríú tíortha eile, agus tarraingteacht mhargadh an Aontais a luaitear in aithrisí (107) go (115) gur dócha go méadódh na honnmhairí dumpáilte a láithreacht i margadh an Aontais, atá suntasach cheana féin, dá ligfí do na bearta atá ann faoi láthair dul in éag. Dá bhrí sin, tagtar ar an gconclúid gur dócha go leanfar den dumpáil dá ligfí do na bearta dul in éag.

([15]) https://www.mordorintelligence.com/

([16]) https://reports.valuates.com/

([17]) Soláthróir sonraí margaidh do tháirgeoirí agus úsáideoirí cruach: https://www.steelmint.com/intel/india-graphite-electrode-prices-inch-up-6-for-oct-dec-21-quarter-8571 agus https://twitter.com/SteelMint/status/1400101045217357835, is éard atá san fhaisnéis atá ar fáil go poiblí cairteacha ina bhfuil praghsanna míosúla díolacháin intíre ar GES san India; ach ní raibh an Coimisiún in ann ach na praghsanna sin a mheas agus ní raibh sé in ann iad a shainiú go beacht.

([18]) Praghas allmhairiúcháin gan na dleachtanna custaim agus AD/AS. Foinse: Comext.

([19]) Tacar sonaí: Costais iompair agus árachais idirnáisiúnta maidir le trádáil earraí – ECFE.

5. **DÍOBHÁIL**

5.1. **Sainmhíniú ar thionscal an Aontais agus ar tháirgeacht an Aontais**

(37) Rinne seacht dtáirgeoir aitheanta san Aontas an táirge comhchosúil a mhonarú le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe. Is iad 'tionscal an Aontais' iad de réir bhrí Airteagal 4(1) den bhun-Rialachán.

(38) Suíodh táirgeacht iomlán an Aontais le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe ag 219 330 tonna. Shuigh an Coimisiún an figiúr ar bhonn na bhfreagraí fíoraithe ar cheistneoir na dtáirgeoirí sampláilte ón Aontas agus na sonraí arna soláthar ag na táirgeoirí neamh-sampláilte agus ag na hiarratasóirí ([20]). Mar a léirítear in aithris (14), táirgeann trí tháirgeoir shampláilte de chuid an Aontais níos mó ná 61 % de tháirgeacht iomlán an Aontais maidir leis an táirge comhchosúil.

5.2. **Tomhaltas an Aontais**

(39) Shuigh an Coimisiún tomhaltas an Aontais ar bhonn mhéideanna díola tháirgeacht thionscal an Aontais féin a bhí le dul chuig margadh an Aontais agus ar na méideanna allmhairí a fuarthas ó staitisticí Eurostat.

(40) Ar an mbonn sin, is mar seo a leanas a tháinig forbairt ar thomhaltas an Aontais:

Tábla 1

Tomhaltas an Aontais (tonaí) ([21])

	2018	2019	2020	Tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe
Tomhaltas iomlán an Aontais	152 612	120 169	99 873	137 279
Innéacs	100	79	65	90

Foinse: Eurostat, Faisnéis arna soláthar ag táirgeoirí sampláilte agus neamhshampláilte de chuid an Aontais, an fhaisnéis arna soláthar ag na hiarratasóirí.

(41) Tháinig laghdú 10 % ar thomhaltas GES san Aontas le linn na tréimhse faoi bhreathnú. Bhí tomhaltas ard ann in 2018 mar thoradh ar éileamh ard thionscal cruach an Aontais, ar tionscal é a bhí ar tí teacht slán ón ngéarchéim chruach. Ina theannta sin, i bhfianaise méadú tobann ar phraghas GES, bhí lucht déanta cruach ag cur le stoic GES ar eagla go dtiocfadh méadú breise air.

(42) In 2019, tháinig laghdú ar tháirgeacht cruach ó stuafhoirnéisí leictreacha i gcomparáid le 2018 (laghdú 6,6 % de réir fhigiúirí Eurofer). Dá bhrí sin tháinig laghdú ar an éileamh ar GES. De réir mar a bhí praghas GES ag titim go mór, measadh nach raibh gá a thuilleadh cur le stoic don tionscal iartheachtach toisc nach raibh úsáideoirí buartha a thuilleadh faoi mhéadú breise ar phraghsanna. Mar thoradh air sin, thosaigh táirgeoirí cruach ag dístocáil a bhfardal GES. Thairis sin, tháinig laghdú breise ar an éileamh, ach laghdú sealadach a bhí ann in 2020 i ndiaidh ráig COVID-19.

5.3. **Allmhairí ón India**

5.3.1. *Méid na n-allmhairí ón India agus a sciar den mhargadh*

(43) Mar a luadh in aithris (39), shuigh an Coimisiún méid na n-allmhairí ón India ar bhonn staitisticí Eurostat. Is de réir thomhaltas an Aontais a suíodh an sciar den mhargadh, mar a leagtar amach in aithris (40).

([20]) Tá an méid táirgeachta bunaithe ar shonraí ó 27 mBallstát an Aontais toisc gur scoir an Ríocht Aontaithe de bheith ina páirt den Aontas Eorpach amhail ón 1 Feabhra 2020 agus gur tháinig deireadh an 31 Nollaig 2020 leis an idirthréimhse i gcomhair na Ríochta Aontaithe chun tarraingt amach as an Aontas.

([21]) Tá an tomhaltas bunaithe ar shonraí 27 mBallstát an Aontais, gan sonraí a bhaineann leis an Ríocht Aontaithe a áireamh

(44) Is mar a leanas a tháinig forbairt ar allmhairí ón India:

Tábla 2

Méid (tonaí) na n-allmhairí agus an sciar den mhargadh

	2018	2019	2020	Tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe
Méid na n-allmhairí ón India (tonaí)	5 802	3 369	2 154	6 540
Innéacs	*100*	*58*	*37*	*113*
Sciar den mhargadh (%)	4	3	2	5
Innéacs	*100*	*74*	*57*	*125*

Foinse: Eurostat agus bunachar sonraí 14.6

(45) Tháinig laghdú idir 2019 agus 2020 ar allmhairí an táirge atá faoi athbhreithniú ón tír lena mbaineann de bharr laghdú ar thomhaltas san Aontas, ach mhéadaigh siad arís le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe. Ar an iomlán, le linn na tréimhse faoi bhreathnú, mhéadaigh méid na n-allmhairí ó 5 802 tona in 2018 go dtí 6 540 tona le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe, i.e. faoi 13 %. Thart ar 16 % d'iomlán na n-allmhairí GES chuig an Aontas a bhí sna hallmhairí GES ón India le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe, ar scair den mhargadh 5 % é sin.

(46) Ar an iomlán, tháinig méadú ar allmhairí ón India agus ar an sciar den mhargadh a bhí acu le linn na tréimhse faoi bhreathnú. In ainneoin an laghdaithe ar thomhaltas san Aontas, lean méid na n-allmhairí dumpáilte ón India de bheith ag méadú le linn na tréimhse faoi bhreathnú (faoi 13 %), ach tháinig laghdú ar dhíolacháin thionscal an Aontais.

5.3.2. *Praghsanna na n-allmhairí ón India agus sladghearradh praghsanna*

(47) Is mar a leanas a tháinig forbairt ar mheánphraghas na n-allmhairí ón India:

Tábla 3

Praghsanna allmhairiúcháin (EUR/tona)

	2018	2019	2020	Tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe
Praghsanna allmhairí ón India	13 756	10 211	4 120	2 747
Innéacs	*100*	*74*	*30*	*20*

Foinse: Eurostat

(48) Tháinig laghdú 80 % ar mheánphraghas allmhairiúcháin ([22]) GES ón India le linn na tréimhse faoi bhreathnú, ó EUR 13 756/tona in 2018 go EUR 2 747/tona le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe.

(49) Mar gheall ar an éileamh ard domhanda ar GES, sháraigh praghsanna na hIndia praghsanna thionscal an Aontais sa chéad leath den tréimhse a breithníodh, ach ansin tháinig laghdú 60 % orthu idir 2018 agus 2020 agus d'fhan siad níos ísle go comhsheasmhach ná praghsanna an Aontais in 2020 agus le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe.

(50) I bhfianaise neamh-chomhoibriú na dtáirgeoirí onnmhairithe Indiacha, chinn an Coimisiún an sladghearradh praghais le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe trí chomparáid a dhéanamh idir:

(1) an meánphraghas díola ualaithe i gcás tháirgeoirí an Aontais, praghas a gearradh ar chustaiméirí neamhghaolmhara ar mhargadh an Aontais agus arna shocrú ar leibhéal an phraghais díreach ón monarcha; agus

([22]) Praghas allmhairiúcháin gan na dleachtanna custaim agus AD/AS. Foinse: Eurostat.

(2) meánphraghsanna ualaithe comhfhreagracha allmhairiúcháin an táirge atá faoi athbhreithniú ón India ó Eurostat, arna mbunú ar bhonn CAL, gan na dleachtanna frithdhumpála agus frithchúitimh a chur san áireamh, mar aon le coigeartuithe iomchuí maidir le dleachtanna custaim agus costais iar-allmhairithe. In éagmais aon fhaisnéis eile, measadh gur 1 % de luach CAL iad na costais sin.

(51) Bhí meánchorrlach sladghearrtha 33,2 % ann dá bharr sin. Measadh gur táscaire réasúnta ar leibhéil praghsanna a d'fhéadfadh a bheith ann amach anseo iad na praghsanna sin freisin, dá ndéanfaí na bearta a aisghairm.

(52) Tar éis an nochta, d'áitigh Rialtas na hIndia nach bhfuil an corrlach sladghearrtha arna ríomh ag an gCoimisiún ionadaíoch toisc nach bhfuil sé bunaithe ar phraghsanna margaidh iarbhír san Aontas. I dtuairim Rialtas na hIndia, ó tharla go ndearnadh díolacháin a fuarthas ó GrafTech Iberica de bhun conarthaí fadtéarmacha ('LTAnna'), ba é rud a tháinig as sin praghas díola atá go saorga ard ann agus nach léiríonn praghas margaidh GES san Aontas.

(53) Níor aontaigh an Coimisiún leis an measúnú sin. Níl LTAnna neamhchoitianta ar fad sa chleachtas tráchtála agus cinneadh gnó lena glacann custaiméir leis cloí le leibhéal praghais sonrach mar mhalairt ar shlándáil soláthair. Ós rud é go raibh LTAnna á n-úsáid i ndéileálacha ar an margadh ábhartha, ní fhágann sé, i ngeall ar na LTAnna a bheith sa sampla, nach bhfuil sé ionadaíoch. Thairis sin, níor cumhdaíodh ach cuid de na díolacháin a rinne GrafTech Iberica le LTAnna agus an tráth céanna níor cumhdaíodh díolacháin an dá tháirgeoir shampláilte eile de chuid an Aontais le linn thréimhse imscrúdúcháin athbhreithniúcháin le LTAnna comhchosúla. Dá bhrí sin, dar leis an gCoimisiún, cé go bhfuil siad ionadaíoch ar chuid den mhargadh, ní dhearna na LTAnna a úsáideann GrafTech Iberica difear suntasach don ríomh sladghearrtha ar an iomlán. Dá bhrí sin, diúltaíodh don mhaíomh sin.

5.3.3. *Allmhairí ó thríú tíortha seachas an India*

(54) Ba ón tSín, ó Mheicsiceo agus ón Rúis den chuid ba mhó a tháinig allmhairí an táirge faoi athbhreithniú ó thríú tíortha eile.

(55) Mar seo a leanas a d'fhorbair méid na n-allmhairí ó thríú tíortha eile, chomh maith le sciar an mhargaidh agus treochtaí praghsanna le linn na tréimhse faoi bhreathnú mar a leanas:

Tábla 4

Allmhairí ó thríú tíortha seachas an India

Tír		2018	2019	2020	Tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe
Daon-Phoblacht na Síne	Méid (tonaí)	22 054	19 284	20 074	26 065
	Innéacs	*100*	*87*	*91*	*118*
	Sciar den mhargadh (%)	14	16	20	19
	Innéacs	*100*	*111*	*139*	*131*
	Meánphraghas	10 875	5 253	2 337	2 614
	Innéacs	*100*	*48*	*21*	*24*
An Rúis	Méid (tonaí)	1 076	3 229	780	3 371
	Innéacs	*100*	*300*	*72*	*313*
	Sciar den mhargadh (%)	1	3	1	2
	Innéacs	*100*	*381*	*111*	*348*

	Meánphraghas	9 623	5 771	4 898	2 851
	Innéacs	*100*	*60*	*51*	*30*
Meicsiceo	Méid (tonaí)	1 374	12	896	1 437
	Innéacs	*100*	*1*	*65*	*105*
	Sciar den mhargadh (%)	1	0	1	1
	Innéacs	*100*	*1*	*100*	*116*
	Meánphraghas	2 530	3 264	3 976	3 435
	Innéacs	*100*	*129*	*157*	*136*
An chuid eile den domhan	Méid (tonaí)	4 482	2 471	2 616	3 621
	Innéacs	*100*	*55*	*58*	*81*
	Sciar den mhargadh (%)	3	2	3	3
	Innéacs	*100*	*70*	*89*	*90*
	Meánphraghas	8 253	10 648	5 737	3 979
	Innéacs	*100*	*129*	*70*	*48*
Iomlán na dtríú tíortha seachas an India	Méid (tonaí)	28 987	24 996	24 366	34 494
	Innéacs	*100*	*86*	*84*	*119*
	Sciar den mhargadh (%)	19	21	24	25
	Innéacs	*100*	*110*	*128*	*132*
	Meánphraghas	10 027	5 852	2 844	2 814
	Innéacs	*100*	*58*	*28*	*28*

Foinse: Eurostat

(56) Rinneadh anailís ar thionchar na n-allmhairí ó thríú tíortha eile toisc gur tháinig thart ar 84 % d'iomlán na n-allmhairí GES chuig an Aontas ó na tíortha sin le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe. In ainneoin an laghdaithe ar thomhaltas, tháinig méadú 19 % ar mhéid na n-allmhairí ó thríú tíortha eile, ó beagnach 29 000 tona in 2018 go dtí thart ar 35 000 tona i dtréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe.

(57) Lean allmhairí ó thríú tíortha an laghdú ar thomhaltas in 2019 agus 2020 go páirteach, ach mhéadaigh siad arís go tapa agus shroich siad an leibhéal is airde i dtréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe nuair a bhí siad 19 % níos airde ná mar a bhí in 2018. Lean meánphraghas na n-allmhairí ó thríú tíortha eile an treocht dhomhanda agus tháinig laghdú 72 % air idir 2018 agus tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe.

(58) Tháinig formhór mór na n-allmhairí i dtréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe ón tSín, is é sin 76 %. Tháinig méadú 22 % ar mhéideanna allmhairí ó thríú tíortha eile seachas an tSín agus an India le linn na tréimhse faoi bhreathnú. Tháinig méadú ar mhéid allmhairí GES ón India ó 5 800 tona in 2018 go 6 500 tona le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe, agus mhéadaigh an méid ón tSín ó 22 054 tona in 2018 go 26 065 tona le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe, ar ghnóthachain 25 % agus 31 % faoi seach ar sciar den mhargadh iad sin.

(59) Le linn na tréimhse céanna, bhí praghsanna allmhairiúcháin ón tSín níos ísle ná praghsanna onnmhaireoirí na hIndia agus praghsanna tháirgeoirí an Aontais (ach amháin in 2018).

(60) Thairis sin, amhail ón 7 Aibreán 2022 ([23]), chuir an Coimisiún allmhairí GES ón tSín faoi réir dleacht frithdhumpála (ó 23 % go 74,9 %) ([24]).

5.4. **Staid eacnamaíoch thionscal an Aontais**

5.4.1. *Barúlacha ginearálta*

(61) Cuimsíodh sa mheasúnú ar staid eacnamaíoch thionscal an Aontais meastóireacht ar gach táscaire eacnamaíoch a raibh tionchar aige ar staid thionscal an Aontais le linn na tréimhse faoi bhreathnú.

(62) Mar a luaitear in aithris (14), úsáideadh sampláil chun staid eacnamaíoch thionscal an Aontais a mheasúnú.

(63) Maidir le cinneadh na díobhála, rinne an Coimisiún idirdhealú idir táscairí díobhála maicreacnamaíocha agus micreacnamaíocha. Rinne an Coimisiún meastóireacht ar na táscairí maicreacnamaíocha ar bhonn na sonraí a fuarthas sna freagraí ar an gceistneoir frithdhumpála ó na táirgeoirí sampláilte mar aon le sonraí maicreacnamaíocha arna soláthar ag táirgeoirí neamhshampláilte agus ag na hiarratasóirí, agus iad cros-seiceáilte leis na sonraí san iarraidh ar athbhreithniú. Na sonraí a bhaineann le táirgeoirí an Aontais go léir. Rinne an Coimisiún meastóireacht ar na táscairí micreacnamaíocha ar bhonn sonraí sna freagraí ar an gceistneoir ó na táirgeoirí sampláilte de chuid an Aontais. Fuarthas amach go raibh an dá thacar sonraí ionadaíoch ar staid eacnamaíoch thionscal an Aontais.

(64) Seo a leanas na táscairí maicreacnamaíocha: táirgeacht, acmhainneacht táirgeachta, úsáid acmhainneachta, méid na ndíolachán, an sciar den mhargadh, fostaíocht, táirgiúlacht, méid an chorrlaigh dumpála agus téarnamh tar éis dumpáil a tharla cheana.

(65) Seo a leanas na táscairí micreacnamaíocha: meánphraghsanna aonaid, costas aonaid, costais saothair, fardail, brabúsacht, sreabhadh airgid, infheistíochtaí, toradh ar infheistíochtaí agus an cumas caipiteal a thiomsú.

5.4.2. *Táscairí maicreacnamaíocha*

5.4.2.1. Táirgeacht, acmhainneacht táirgeachta agus úsáid acmhainneachta

(66) Is mar seo a leanas a d'fhorbair táirgeacht, acmhainneacht táirgeachta agus úsáid acmhainneachta iomlán an Aontais le linn na tréimhse faoi bhreathnú:

Tábla 5

Táirgeacht, acmhainneacht táirgeachta agus úsáid acmhainneachta

	2018	2019	2020	Tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe
Méid táirgeachta (tonaí)	251 009	219 744	164 413	219 330
Innéacs	*100*	*88*	*66*	*87*
Acmhainneacht táirgeachta (tonaí)	283 500	294 900	294 900	285 235
Innéacs	*100*	*104*	*104*	*101*
Úsáid acmhainneachta (%)	89	75	56	77
Innéacs	*100*	*84*	*63*	*87*

Foinse: faisnéis arna soláthar ag táirgeoirí sampláilte agus neamhshampláilte de chuid an Aontais, an fhaisnéis arna soláthar ag na hiarratasóirí.

([23]) Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2022/558 an 6 Aibreán 2022 ón gCoimisiún lena bhforchuirtear dleacht frithdhumpála chinntitheach agus lena mbailítear go cinntitheach an dleacht shealadach arna forchur ar allmhairí de rothaí bóthair cruaiche ar de thionscnamh Dhaon-Phoblacht na Síne iad (IO L 108, 7.4.2022, lch. 20).

([24]) Tá raon feidhme rialachán na Síne beagán difriúil ó raon feidhme an rialacháin sin, ós rud é nach n-áirítear leis sin siní agus go n-áirítear leis freisin leictreoidí graifíte de chineál a úsáidtear le haghaidh foirnéisí leictreacha, ag a bhfuil dlús dealraitheach 1,5 g/cm³ nó níos mó ach níos lú ná 1,65 g/cm³ agus friotaíocht leictreach 6,0 μΩ.m nó níos lú, nó ag a bhfuil dlús dealraitheach 1,5 g/cm³ nó níos mó agus friotaíocht leictreach níos mó ná 6,0 μΩ.m ach nach mó ná 7,0 μΩ.m, (cóid TARIC 8545 11 00 10 agus 8545 11 00 15).

(67) Tar éis an laghdaithe ar thomhaltas, tháinig laghdú 34 % ar mhéid táirgeachta thionscal an Aontais idir 2018 agus 2020, agus mhéadaigh siad arís go pointe áirithe i dtréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe, cé go raibh sé fós faoi bhun leibhéal 2018. Tháinig laghdú foriomlán 13 % ar an méid táirgeachta le linn na tréimhse faoi bhreathnú.

(68) Is é is cúis leis an laghdú ar an méid táirgeachta an laghdú ar thomhaltas mar aon leis an gcaillteanas i gcainníocht na ndíolachán a bhain do thionscal an Aontais, mar a mhínítear thíos in aithris (70).

5.4.2.2. Méid na ndíolachán agus an sciar den mhargadh

(69) Is mar seo a leanas d'fhorbair méid díolachán thionscal an Aontais agus a sciar den mhargadh le linn na tréimhse faoi bhreathnú:

Tábla 6

An méid díolachán agus an scair den mhargadh

	2018	2019	2020	Tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe
Méid iomlán na ndíolachán ar mhargadh an Aontais (tonaí)	117 824	91 804	73 352	96 245
Innéacs	*100*	*78*	*62*	*82*
Sciar den mhargadh (%)	*77*	*76*	*73*	*70*
Innéacs	*100*	*99*	*95*	*91*

Foinse: Faisnéis a chuir na hiarratasóirí ar fáil, faisnéis arna soláthar ag na táirgeoirí sampláilte agus neamhshampláilte de chuid an Aontais.

(70) Tháinig laghdú 18 % ar méid na ndíolachán i dtionscal an Aontais le linn na tréimhse faoi bhreathnú. Laghdaigh sé go seasta suas go dtí 2020 (faoi 38 %) agus níor tháinig an méid sin chuige féin ach go páirteach le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe. Mar sin féin, ní raibh an méadú sin i gcomhréir leis an treocht chomhchosúil a lean tomhaltas an Aontais as ar tháinig caillteanas ar sciar den mhargadh atá ag tionscal an Aontais ó 77 % in 2018 go 70 % le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe (lúide 9 %), fad a tháinig méadú 25 % ar an sciar den mhargadh a bhí ag allmhairí ón India le linn na tréimhse céanna.

(71) Le linn na tréimhse faoi bhreathnú, tháinig laghdú 10 % ar thomhaltas GES an Aontais. Níor bhain an laghdú 15 000 tona sin ach de thionscal an Aontais a chaill 21 000 tona díolacháin. Le linn na tréimhse céanna, lean méid na n-allmhairí dumpáilte ón India, ón tSín agus ó thríú tíortha eile de bheith ag méadú 13 %, 18 % agus 19 % faoi seach.

5.4.2.3. Fás

(72) Mar a mhínítear thuas, le linn na tréimhse faoi bhreathnú, tháinig laghdú 21 000 tona díolacháin ar mhéid díolachán thionscal an Aontais agus tháinig méadú níos mó ná 6 200 tona ar allmhairí. Ba é an toradh a bhí air sin gur chaill tionscal an Aontais sciar 9 % den mhargadh le linn na tréimhse faoi bhreathnú. Dá dheasca sin, níorbh ann d'aon fhás ar thionscal an Aontais le linn na tréimhse faoi bhreathnú.

5.4.2.4. Fostaíocht agus táirgiúlacht

(73) Is mar seo a leanas a d'fhorbair an fhostaíocht agus an táirgiúlacht le linn na tréimhse faoi bhreathnú:

Tábla 7

An fhostaíocht agus an táirgiúlacht

	2018	2019	2020	Tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe
Líon na ndaoine atá fostaithe (FTE)	1 165	1 148	1 102	1 143
Innéacs	*100*	*99*	*95*	*98*

Táirgiúlacht (aonad/fostaí)	215	191	149	192
Innéacs	*100*	*89*	*69*	*89*

Foinse: Faisnéis a chuir na hiarratasóirí ar fáil, faisnéis arna soláthar ag na táirgeoirí sampláilte agus neamhshampláilte de chuid an Aontais

(74) D'fhan líon na bhfostaithe i dtionscal an Aontais réasúnta cobhsaí le linn na tréimhse faoi bhreathnú (laghdú 2 % linn na tréimhse faoi bhreathnú). Dá bhrí sin, i bhfianaise an laghdaithe ar tháirgeacht a mhínítear i roinn 5.4.2.1, tháinig laghdú 11 % ar tháirgiúlacht lucht saothair thionscal an Aontais, arna tomhas mar aschur (tonaí) in aghaidh an fhostaí, le linn na tréimhse céanna.

5.4.2.5. Méid an chorrlaigh dumpála, agus téarnamh ó dhumpáil a tharla cheana

(75) Mheas an Coimisiún sa deireadh in aithris (34) gur leanadh den dumpáil ón India le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe. Chinn an Coimisiún freisin go raibh dóchúlacht láidir ann go leanfar leis an dumpáil ón India dá ligfí do na bearta dul in éag.

(76) D'ainneoin na mbeart frithdhumpála atá i bhfeidhm ó 2009, tá méid suntasach díolacháin caillte ag tionscal an Aontais, rud a léirítear i gcailliúint 9 bpointe céatadáin sa mhargadh le linn na tréimhse faoi bhreathnú. Dá réir sin, níorbh fhéidir aon téarnamh iomlán ón dumpáil roimhe seo a shuí agus tá tionscal an Aontais fós go mór i mbaol ó na héifeachtaí díobhálacha ó allmhairí dumpáilte ar mhargadh an Aontais.

5.4.3. *Táscairí micreacnamaíocha*

5.4.3.1. Praghsanna agus fachtóirí a mbíonn tionchar acu ar phraghsanna

(77) Is mar seo a leanas a tháinig forbairt ar mheánphraghsanna díola aonaid ualaithe na dtáirgeoirí de chuid an Aontais le custaiméirí neamhghaolmhara san Aontas le linn na tréimhse faoi bhreathnú:

Tábla 8

Praghsanna díola san Aontas

	2018	2019	2020	Tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe
An meánphraghas díola aonaid san Aontas ar an margadh iomlán (EUR/tona)	8 483	9 578	5 870	4 682
Innéacs	*100*	*113*	*69*	*55*
Costas aonaid an táirgthe (EUR/tona)	3 696	4 685	4 864	3 556
Innéacs	*100*	*127*	*132*	*96*

Foinse: Freagraí ceistneora ó tháirgeoirí sampláilte de chuid an Aontais

(78) Tháinig méadú 13 % ar na praghsanna díola idir 2018 agus 2019 sular tháinig laghdú géar orthu in 2020, agus le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe bhí siad 45 % níos ísle ná mar a bhí in 2018.

(79) Tháinig méadú ar an gcostas táirgthe, agus shroich sé an pointe is airde in 2020 sular thosaigh sé ag laghdú le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe. Tá an treocht sin ann mar gheall ar an méadú mór ar phraghas an phríomh-amhábhair, is é sin cóc snáthaidiúil. Tháinig méadú leanúnach mór ar phraghas an chóic snáthaidiúil suas go dtí 2019, mar gheall ar an éileamh méadaithe atá á thiomáint ag tionscal na gceallraí ian litiam, agus níor thosaigh sé ag laghdú ach in 2020.

(80) I bhfianaise phraghsanna díola thionscal an Aontais, thug an Coimisiún dá aire go raibh cuid de tháirgeacht an Aontais (go háirithe arna táirgeadh ag GrafTech Iberica agus GrafTech France) arb é atá inti thart ar 50 % de dhíolacháin agus de tháirgeacht iomlán an Aontais, cosanta go sealadach go pointe áirithe ar iomaíocht dhíreach an mhargaidh, ach go raibh an chuid eile (an dá tháirgeoir shampláilte eile de chuid an Aontais) neamhchosanta go díreach ar allmhairí dumpáilte ón India.

(81) Ba é ba chúis leis an staid sin gur ann do LTAnna lenar cumhdaíodh díolacháin GES a fuarthas ó GrafTech Iberica. Tugadh na LTAnna sin i gcrích tar éis tréimhse ina raibh praghsanna níos airde ná mar is gnách sna blianta 2017–2018. Is éard atá sna conarthaí sin conarthaí ceannaigh lena ngabhann leibhéal áirithe soláthairtí ráthaithe ar phraghsanna socraithe agus lena dtugann an ceannaitheoir gealltanas na méideanna comhaontaithe a cheannach ar an bpraghas socraithe réamhchinntithe, faoi réir ceart agus oibleagáidí conarthacha éagsúla. Mhair na conarthaí sin idir 3 bliana agus 5 bliana. Ba léir go ndearnadh cuid an-mhór de dhíolacháin a fuarthas ó GrafTech Iberica le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe faoi na LTAnna sin. Níor léirigh an t-imscrúdú go gcumhdódh LTAnna comhchosúla aon táirgeoir eile de chuid an Aontais le linn na tréimhse faoi bhreathnú. I bhfianaise fhad teoranta LTAnna, thug an Coimisiún dá aire nach raibh ag na conarthaí ach tionchar sealadach.

(82) Thosaigh na LTAnna sin ag teacht chun cinn sna blianta 2017-2018, an tréimhse a mhair chomh fada le 2019, ina raibh praghsanna an-luaineach ar fad. Sna blianta sin, tháinig méadú mór suntasach ar phraghsanna domhanda leictreoidí graifíte. Tharla sé sin mar gheall ar go leor tosca, lenar áiríodh méadú ar an éileamh domhanda. Ba é an phríomhchúis leis an méadú ar an éileamh mar a luaigh tionscal an Aontais ná an t-aistriú domhanda sa tionscal cruach, ó fhoirnéisí soinneáin go stuafhoirnéisí leictreacha, ina n-úsáidtear leictreoidí graifíte. Ina theannta sin, mar a mhínítear in aithris (79), mar gheall ar an iomaíocht nua le haghaidh cóc snáthaidiúil (an príomh-amhábhar a úsáidtear i dtáirgeadh leictreoidí graifíte) le tionscal na gcadhnraí ian litiam, spreagadh méadú ar chostas amhábhar, rud a chuir leis an luaineacht praghsanna. Chun aghaidh a thabhairt ar an tsaincheist sin maidir le luaineacht praghsanna, rinneadh na LTAnna sin do sholáthar an táirge faoi athbhreithniú a fuarthas ó GrafTech Iberica a chaibidliú agus tréimhse idir trí bliana agus cúig bliana i gceist. Ba é an prionsabal a bhí ann praghsanna níos cobhsaí a fháil mar mhalairt ar sholáthar cobhsaí, rud a d'iarr na cliaint.

(83) Dá bhrí sin, a bhuí leis na LTAnna a bhí ann cheana, bhí GrafTech Iberica in ann díolacháin a dhéanamh ar leibhéal praghsanna cobhsaí ([25–50] % níos airde ná an meánphraghas díolacháin aonaid san Aontas) le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe d'ainneoin an laghdaithe ghinearálta a tháinig ar phraghsanna ar ina leith nár cumhdaíodh an chuid eile de thionscal de chuid le LTAnna. Ar bhonn na faisnéise a bhí ar fáil, amhail méideanna díolacháin an táirge faoi athbhreithniú nach bhfuil faoi réir LTAnna agus a fuarthas ó GrafTech Iberica, chomh maith le díolacháin an dá tháirgeoir shampláilte eile de chuid an Aontais, mheas an Coimisiún go raibh an meánphraghas ar an margadh nár cumhdaíodh le téarmaí LTAnna thart ar [25–50] % níos ísle ná an meánphraghas díolacháin aonaid san Aontas ar an margadh iomlán. Dá réir sin, ní léiríonn meánphraghas díola an Aontais le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe staid an phraghais iomaíoch ar mhargadh an Aontais go cruinn, staid a raibh tionchar mór ag allmhairí ar phraghas íseal agus dumpáilte ón India agus ón tSín araon air.

5.4.3.2. Costais saothair

(84) Is mar seo a leanas d'fhorbair meánchostais saothair tháirgeoirí sampláilte an Aontais le linn na tréimhse faoi bhreathnú:

Tábla 9

Meánchostais saothair in aghaidh an fhostaí

	2018	2019	2020	Tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe
Meánchostais saothair in aghaidh an fhostaí (EUR)	91 856	87 714	84 993	87 519
Innéacs	*100*	*95*	*93*	*95*

Foinse: Freagraí ceistneora ó tháirgeoirí sampláilte de chuid an Aontais

(85) Tháinig laghdú beag ar an meánchostas saothair le linn na tréimhse faoi bhreathnú. Ar an iomlán, tháinig laghdú 5 % ar mheánchostas an tsaothair in aghaidh an fhostaí. Ba é an rud ba mhó a raibh tionchar aige ar an treocht sin ná an laghdú teoranta ar na figiúirí fostaíochta mar a mhínítear in aithris (74).

5.4.3.3. Fardail

(86) Is mar seo a leanas d'fhorbair leibhéil stoic tháirgeoirí sampláilte an Aontais le linn na tréimhse faoi bhreathnú:

Tábla 10

Fardail

	2018	2019	2020	Tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe
Stoic dheiridh (tonaí)	7 026	9 447	8 172	8 812
Innéacs	*100*	*134*	*116*	*125*
Stoic dheiridh mar chéatadán den táirgeacht (%)	3	4	5	4
Innéacs	*100*	*154*	*178*	*144*

Foinse: Freagraí ceistneora ó tháirgeoirí sampláilte de chuid an Aontais

(87) Ní féidir a mheas gur táscaire ábhartha ar dhíobháil san earnáil seo iad fardail, ós rud é go bhfuil táirgeadh agus díolacháin bunaithe den chuid is mó ar orduithe agus, dá réir sin, is gnách do tháirgeoirí stoic theoranta a bheith ina seilbh acu. Dá bhrí sin, is chun críche faisnéise amháin a thugtar treochtaí na bhfardal.

(88) Ar an iomlán, na treochtaí táirgeachta agus díolachán de chuid an Aontais, bhí tionchar ag na treochtaí sin a bhí ag laghdú ar na fardail. Tháinig méadú mór ar stoic dheiridh mar chéatadán den táirgeacht in 2019 agus in 2020 (méadú 54 % agus 78 % faoi seach), agus laghdaigh siad arís go páirteach le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe. Ar an iomlán, le linn na tréimhse faoi bhreathnú, tháinig méadú 25 % ar na stoic dheiridh i dtonaí.

(89) Ina ainneoin sin, breathnaíodh sonraí dhá tháirgeoir de chuid an Aontais nár thug LTAnna i gcrích. Tháinig méadú [35–45] % ar a gcuid stoc le linn na tréimhse céanna.

5.4.3.4. Brabúsacht, sreabhadh airgid, infheistíochtaí, toradh ar infheistíochtaí agus cumas caipiteal a thiomsú

(90) Is mar seo a leanas d'fhorbair brabúsacht, sreabhadh airgid, infheistíochtaí agus an toradh ar infheistíochtaí i gcás tháirgeoirí sampláilte an Aontais le linn na tréimhse faoi bhreathnú:

Tábla 11

Brabúsacht, an sreabhadh airgid, infheistíochtaí agus an toradh ar infheistíochtaí

	2018	2019	2020	Tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe
Brabúsacht díolachán san Aontas le custaiméirí neamhghaolmhara (% de láimhdeachas na ndíolachán)	75	62	2	31
Innéacs	*100*	*82*	*2*	*42*
Sreabhadh airgid (EUR)	659 909 270	475 537 375	120 592 009	210 732 326
Innéacs	*100*	*72*	*18*	*32*
Infheistíochtaí (EUR)	23 523 042	28 065 231	21 574 327	29 396 885
Innéacs	*100*	*119*	*92*	*125*

An toradh ar infheistíochtaí	722 %	467 %	35 %	154 %
Innéacs	*100*	*65*	*5*	*21*

Foinse: Freagraí ceistneora ó tháirgeoirí sampláilte de chuid an Aontais

(91) Shuigh an Coimisiún brabúsacht tháirgeoirí sampláilte de chuid an Aontais trí ghlanbhrabús réamhchánach ó dhíolacháin an táirge chomhchosúil le custaiméirí neamhghaolmhara san Aontas a shloinneadh mar chéatadán de láimhdeachas na ndíolachán sin.

(92) Tar éis an imscrúdaithe roimhe seo maidir leis an athbhreithniú éaga a luadh in aithris (1), inar forchuireadh na bearta frithdhumpála, tháinig feabhas ar staid thionscal an Aontais agus, mar gheall ar an méadú ar phraghsanna a luaitear thuas i mír 5.4.3.1, agus shroich a chorrlach brabúis 75 % in 2018. Ach tháinig meath mór ar an staid ina dhiaidh sin agus laghdaigh corrlaigh brabúis ó na leibhéil a bhí ann in 2018. Shroich siad na leibhéil is ísle in 2020 (2 %) agus mhéadaigh siad arís go pointe áirithe (31 %) le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe, arbh ionann é sin agus laghdú 58 % le linn na tréimhse faoi bhreathnú.

(93) Is é is cúis leis an treocht laghdaitheach sin an laghdú mór ar thomhaltas an Aontais agus ar an méid díolachán a bhain do thionscal an Aontais agus a chuaigh chun tairbhe d'allmhairí dumpáilte na hIndia agus na Síne a raibh brú mór praghsanna acu agus iad ag teacht isteach san Aontas, agus rinne siad sladghearradh ar phraghsanna thionscal an Aontais agus chuir siad iallach ar an gcuid de thionscal an Aontais nár cumhdaíodh le LTAnna a leibhéil praghsanna a laghdú, mar a mhínítear thuas in aithris (83).

(94) Mar a luaitear thuas, dhíol ceann amháin de tháirgeoirí sampláilte an Aontais, GrafTech Iberica, formhór an mhéid faoi LTAnna. Dá bhrí sin, díoladh táirgí a dhíol ar phraghsanna cobhsaí agus, le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe (go dtí go rachaidh na LTAnna in éag; chuaigh cuid mhór in éag faoi dheireadh 2021, cuid eile faoi dheireadh 2022), measadh fós go raibh na díolacháin sin cosanta go páirteach ar thosca seachtracha amhail an laghdú ginearálta ar phraghsanna.

(95) Mar sin féin, tá an staid go hiomlán difriúil i gcás an dá tháirgeoir shampláilte eile de chuid an Aontais. Agus GrafTech Iberica á chur as an áireamh, léiríonn na micreatháscairí cás difriúil, agus thit brabúsacht díolachán san Aontas ó [+ 70 – + 80] % in 2018 go [0 – + 10] % le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe.

(96) Is ionann an glansreabhadh airgid agus cumas thionscal an Aontais a ngníomhaíochtaí a fhéinmhaoiniú. I bhfianaise threocht laghdaitheach bhrabús thionscal an Aontais, tháinig laghdú 68 % ar an sreabhadh airgid le linn na tréimhse faoi bhreathnú.

(97) Tháinig méadú 25 % ar infheistíochtaí, a bhuí le sreabhadh airgid atá dearfach go fóill, le linn na tréimhse faoi bhreathnú, arb é an phríomhchúis leis na hiarrachtaí atá déanta ag tionscal an Aontais a tháirgeadh a réasúnú agus éifeachtúlacht agus táirgiúlacht a mhéadú chun dul i ngleic le hallmhairí ar phraghas íseal atá ag dul i méid. Le linn na tréimhse céanna, áfach, tháinig laghdú 79 % ar an toradh ar infheistíochtaí, a shloinntear mar an brabús i gcéatadán an ghlanluacha infheistíochtaí de réir na leabhar, agus lean sé an treocht chéanna agus a lean an bhrabúsacht mar sin.

(98) Is féidir cás atá cosúil leis an gceann a mhínítear thuas a fheiceáil nuair a bhreathnaítear ar shonraí an dá tháirgeoir de chuid an Aontais nach ndearna díolacháin faoi na LTAnna le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe. Le linn na tréimhse céanna thit an toradh ar infheistíocht agus ar shreabhadh airgid go [0 + 10]%.

(99) Mar gheall ar an mbrabúsacht agus an toradh ar infheistíocht atá ag laghdú, beidh sé ag éirí níos deacra do tháirgeoirí samplála an Aontais caipiteal a thiomsú le haghaidh infheistíochta amach anseo. Mar sin féin, agus an toradh ar infheistíochtaí ag titim chomh tapa sin, is léir go gcuirfear cumas na dtáirgeoirí sampláilte caipiteal a chruinniú amach anseo i mbaol níos mó.

5.4.4. *Conclúid faoi dhíobháil*

(100) Léiríodh san imscrúdú gur lig na bearta do thionscal an Aontais sciar suntasach den mhargadh a choinneáil ar bun, i bpáirt ar a laghad, le linn na tréimhse faoi bhreathnú. Léirigh formhór na dtáscairí díobhála go raibh staid eacnamaíoch thionscal an Aontais deacair. Mar a mhínítear thuas, is é is míniú ar na forbairtí diúltacha sin an laghdú ar thomhaltas mar aon le toradh ráig COVID-19 agus allmhairí dumpáilte ón tSín agus ón India a fuair sciar den mhargadh le linn na tréimhse céanna, rud a bhí chun dochair do thionscal an Aontais ar tháinig laghdú ar a sciar den mhargadh. Rinneadh an staid a ghéarú a thuilleadh mar gheall ar an méadú mór ar allmhairí dumpáilte ón tSín agus ón India. D'fhreagair tionscal an Aontais do na dúshláin sin trína phraghsanna a laghdú agus trí bhrabús a laghdú, cé go raibh brabús dearfach aige fós le linn na tréimhse faoi bhreathnú.

(101) Go háirithe, tháinig laghdú ar tháirgeadh, ar mhéideanna díolacháin agus ar sciartha den mhargadh, chomh maith le praghsanna díolacháin a raibh tionchar diúltach acu ar tháirgiúlacht agus ar bhrabúsacht. Mar gheall ar an méadú atá tagtha ar bhrú praghsanna ó na hallmhairí dumpáilte ón India agus ón tSín, bhí ar thionscal an Aontais a phraghsanna díolacháin a laghdú agus bhí tionchair dhiúltacha aige sin ar a bhrabúsacht, rud a laghdaigh go mór le linn na tréimhse faoi bhreathnú. Ar deireadh, bíonn tionchar diúltach ag na torthaí laghdaitheacha ar infheistíochtaí ar chumas thionscal an Aontais caipiteal agus infheistíochtaí a chruinniú.

(102) Ar an taobh eile, d'éirigh le tionscal an Aontais méid mór díolacháin agus sciar suntasach den mhargadh a choinneáil, d'ainneoin na dtreochtaí laghdaitheacha. Mar an gcéanna, d'ainneoin an treocht dhiúltaigh, d'fhan an bhrabúsacht dearfach i rith na tréimhse faoi bhreathnú. Dá bhrí sin, tháinig an Coimisiún ar an gconclúid go raibh tionscal an Aontais faoi réir roinnt treochtaí diúltacha le linn na tréimhse faoi bhreathnú, as ar eascair staid leochaileach fhoriomlán in 2021 ach nár bhain díobháil ábhartha dó de réir bhrí Airteagal 3(5) den bhun-Rialachán le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe.

(103) Tar éis an nochta, mhaígh Rialtas na hIndia go bhfuil praghsanna méadaithe na n-amhábhar, tar éis fogha míleata a thug Cónaidhm na Rúise faoin Úcráin, ar cheann de na príomhthosca ba chúis le brabúsacht laghdaithe thionscal an Aontais.

(104) Ní thacaíonn aon fhianaise leis an maíomh sin. Tháinig an fogha míleata agus an staid gheopholaitiúil fholuiteach chun cinn tar éis thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe, amhail ó mhí Feabhra 2022, agus dá bhrí sin, ní raibh aon tionchar acu ar staid thionscal an Aontais le linn na tréimhse faoi bhreathnú. Dá bhrí sin, measadh nach raibh bunús leis an maíomh sin agus diúltaíodh dó.

6. AN DÓCHÚLACHT GO dTARLÓIDH AN DÍOBHÁIL ARÍS

(105) Ba é conclúid an Choimisiúin in aithris (102) nár bhain díobháil ábhartha do thionscal an Aontais le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe. Dá bhrí sin, rinne an Coimisiún measúnú, i gcomhréir le hAirteagal 11(2) den bhun-Rialachán, an mbeadh dóchúlacht ann go dtarlódh díobháil arís arbh iad na hallmhairí dumpáilte ón India ba chúis léi i dtosach báire dá ligfí do na bearta dul as feidhm.

(106) Chun a shuí an bhfuil dóchúlacht ann go dtarlóidh díobháil arís arbh iad na hallmhairí dumpáilte ón India ba chúis léi i dtosach báire, mheas an Coimisiún na heilimintí seo a leanas: (i) méid táirgeachta agus acmhainneacht bhreise san India, (ii) méideanna onnmhairiúcháin agus praghsanna ón India chuig margaí tríú tíortha eile, (iii) bearta atá ann cheana sna tríú tíortha eile, (iv) tarraingteacht mhargadh an Aontais, agus, (v) leibhéil praghsanna dóchúla allmhairí ón India agus a dtionchar ar staid thionscal an Aontais, dá ligfí do na bearta dul in éag.

6.1. Acmhainneacht táirgeachta agus acmhainneacht bhreise

(107) Ar bhonn na faisnéise a soláthraíodh san iarraidh ar athbhreithniú éaga ([25]), measadh gurb é atá in acmhainneacht táirgeachta iomlán GES na hIndia méid thart ar 160 000 tona, an táirgeacht thart ar 121 000 tona agus an acmhainneacht bhreise thart ar 39 000 tona le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe. Thart ar 29 % de thomhaltas an Aontais le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe a bhí san acmhainneacht bhreise mheasta.

(108) Ina theannta sin, thug an fhaisnéis a soláthraíodh san iarraidh ([26]) le fios go bhfuiltear ag súil go leanfaidh táirgeoir Indiach amháin dá acmhainneacht a mhéadú agus go mbeadh 20 000 tona breise ann faoi thús 2023, rud a mhéadódh an acmhainneacht bhreise go 59 000 tona (43 % de thomhaltas an Aontais le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe). Dá bhrí sin, tá an acmhainneacht ann chun méideanna allmhairí chuig an Aontas a mhéadú go mór, go háirithe toisc nach bhfuil aon chosúlacht ann go bhféadfadh margaí tríú tíortha ná an margadh intíre aon táirgeacht bhreise a ionsú.

6.2. Méideanna agus praghsanna onnmhairiúcháin ón India chuig margaí tríú tíortha eile

(109) In éagmais comhair agus dá bhrí sin aon fhoinse níos iontaofa chun onnmhairí GES ón India chuig na tríú tíortha eile seachas an tAontas a shuí, bhí an anailís bunaithe ar shonraí GTA chód CC 8545 11. Chumhdaigh an cód CC seo thart ar 82 % d'onnmhairí na hIndia chuig an Aontas (i gcomparáid le sonraí TARIC Eurostat), agus is fíorbheag allmhairí a tháinig isteach san Aontas ón India faoi chód CC 8545 90. Dá bhrí sin, measadh gurbh iad sonraí GTA le haghaidh CC 8545 11 an fhoinse ba iontaofa le haghaidh anailís mhargaidh tríú tír.

([25]) Tuarascáil bhliantúil HEG 2021 atá ar fáil go poiblí agus Cur i láthair Corparáideach GIL 2021.
([26]) Tuarascáil Bhliantúil HEG 2021, lgh. 2, 11.

(110) Fuarthas amach go raibh GIL agus HEG araon, an dá tháirgeoir aitheanta GES san India, dírithe go mór ar onnmhairiú agus go rabhadar ag onnmhairiú os cionn 60 % dá dtáirgeacht in 2021. Ba iad an Tuirc, na Stáit Aontaithe, an tAontas agus an Éigipt na príomh-mhargaí onnmhairiúcháin a bhí acu. Ar an iomlán, tháinig laghdú 14 % ar mhéid na n-onnmhairí ón India ó 2018 go dtí tréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe, agus tháinig méadú 16 % air chuig na trí mhargadh onnmhairiúcháin is mó (an Tuirc, na Stáit Aontaithe agus an Éigipt).

(111) An anailís ar phraghsanna onnmhairiúcháin chuig na deich dtír ba mhó ar onnmhairigh an India chucu le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe, thug an anailís sin le fios go raibh an praghas onnmhairiúcháin chuig an Aontas ar leibhéal saor ar bord theorann na hIndia (EUR 2 727/tona) níos airde ná mar a bhí sé go dtí an Éigipt, an Chóiré Theas, an Afraic Theas, Meicsiceo agus Aontas na nÉimíríochtaí Arabacha, agus go raibh sé níos ísle ná an Tuirc, na Stáit Aontaithe, an Araib Shádach agus an Indinéis. Mar sin féin, i bhfianaise na srianta ar onnmhairiú atá os comhair thionscal na hIndia, mar a mhínítear thíos roinn 6.3, agus acmhainneacht bhreise reatha na hIndia á cur san áireamh, measadh go mbeadh dreasacht ag onnmhaireoirí na hIndia méideanna móra onnmhairí ó thríú tíortha a aistriú chuig margadh níos tarraingtí san Aontas dá ligfí do bhearta dul in éag.

6.3. **Bearta atá ann cheana sna tríú tíortha eile**

(112) Tar éis do na Stáit Aontaithe smachtbhannaí a chur i bhfeidhm i gcoinne na hIaráine i mí Lúnasa 2018, chaill an India a ceann scríbe onnmhairiúcháin ba mhó le haghaidh GES ([27]). Roimh na smachtbhannaí, bhí an Iaráin ar na trí cheann scríbe ba mhó ag an India le haghaidh GES, agus onnmhairíodh thart ar 9 000 tonna in aghaidh na bliana. In 2019, tar éis na smachtbhannaí a chur i bhfeidhm, tháinig laghdú ar mhéid na n-onnmhairí ón India chuig an Iaráin agus ansin onnmhairíodh beagnach nialas tona agus d'fhan an staid mar sin sna blianta ina dhiaidh sin.

(113) Ina theannta sin, chuir an Coimisiún Eacnamaíoch Eoráiseach síneadh leis na bearta frithdhumpála ar allmhairí GES ón India go dtí mí Mheán Fómhair 2023 ar ráta 16,04 % le haghaidh HEG agus 32,83 % le haghaidh GIL agus monaraithe eile na hIndia. Ba thomhaltóir tábhachtach GES í Cónaidhm na Rúise, ar comhalta an Aontais Eacnamaíoch Eoráisigh í, agus rinneadh 24 milliún tona ina stuafhoirnéisí leictreacha cruach in 2019. Tháinig laghdú ar onnmhairí GES na hIndia chuig an Rúis ó thart ar 840 tona in 2018 go nialas tona in 2020 agus 2021. Dá bhrí sin, leis an acmhainneacht bhreise atá ar fáil cheana, cuirfidh sé sin srian ar na margaí onnmhairiúcháin a d'fhéadfadh a bheith ar fáil do tháirgeoirí na hIndia, rud a mhéadóidh tarraingteacht mhargadh an Aontais a thuilleadh, dá ligfí do na bearta dul in éag.

6.4. **Tarraingteacht mhargadh an Aontais**

(114) Léiríodh tarraingteacht mhargadh an Aontais, d'ainneoin na ndleachtanna frithdhumpála agus frithchúitimh atá i bhfeidhm, gur lean GES ag teacht isteach i margadh an Aontais ón India. Le linn na tréimhse faoi bhreathnú, lean an India de bheith ar an dara tír onnmhairiúcháin is mó chuig an Aontas, agus bhí an tSín sa chéad áit. Cé go raibh laghdú ann idir 2019 agus 2020 mar gheall ar phaindéim COVID-19, choinnigh agus mhéadaigh an India a honnmhairí chuig an Aontas, idir 5 800 tona in 2018 agus 6 500 tona i dtréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe, agus bhí na sciartha den mhargadh idir 4 % in 2018 agus 5 % le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe. Bhí sé sin sa raon céanna leis na méideanna onnmhairiúcháin agus leis na sciartha den mhargadh a tugadh faoi deara san Aontas le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe den dá athbhreithniú éaga roimhe sin. Mar a suíodh in aithris (51), bhí praghas onnmhairiúcháin na hIndia chuig an Aontas ag sladghearradh na bpraghsanna ar mhargadh an Aontais go mór le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe.

(115) Ina theannta sin, de réir ráitis phoiblí HEG, measann an táirgeoir gur margadh tábhachtach onnmhairiúcháin é an tAontas chun a láithreacht a mhéadú má chuirtear deireadh leis na bearta frithdhumpála/fóirdheontais ([28]).

6.5. **Leibhéil praghsanna dhóchúla allmhairí ón India agus ar a dtionchar ar staid thionscal an Aontais dá ligfí do na bearta dul in éag**

(116) Chun measúnú a dhéanamh ar thionchar na n-allmhairí amach anseo ar staid thionscal an Aontais, mheas an Coimisiún go mbeadh leibhéil praghsanna onnmhairí na hIndia gan dleachtanna frithdhumpála ina tháscaire réasúnta ar na leibhéil praghsanna a bheidh ann amach anseo do mhargadh an Aontais. Ar an mbonn sin, mar a leagtar amach in (51), fuarthas gurb é 33,2 % an meánchorrlach sladghearrtha don táirge faoi athbhreithniú, agus dá bhrí sin meastar gurb é an táscaire is fearr ar na leibhéil praghsanna is dócha a bheidh ann in éagmais bearta frithdhumpála.

([27]) Ní féidir le cuideachtaí nach cuideachtaí de chuid na Stát Aontaithe iad dollar na Stát Aontaithe a úsáid a thuilleadh le haghaidh idirbheart leis an Iaráin. Thairis sin, má chuirtear smachtbhannaí i bhfeidhm as smachtbhannaí na Stát Aontaithe a shárú, d'fhéadfadh sé a bheith mar thoradh air nach gceadaítear do chuideachtaí eachtracha cuntais bhainc nua SAM a oscailt agus bheadh srianta orthu maidir le hiasachtaí, ceadúnais agus creidmheas onnmhairiúcháin-allmhairiúcháin.

([28]) Ar fáil go poiblí, HEG, Tras-scríbhinn Ghlaochomhdhálacha 2021 a chuir na hiarratasóirí ar fáil. https://hegltd.com/wp-content/uploads/2021/06/ConferenceCallTranscript08062021.pdf;

(117) Mar gheall ar a úsáid dian agus athsholáthar tapa, tá claonadh ag úsáideoirí an táirge faoi athbhreithniú stoic mhóra a choinneáil mar a dhéanfaí i gcás tráchtearraí. Dá bhrí sin, tá an táirge faoi athbhreithniú íogair ó thaobh praghais de. Chuirfeadh méadú ar allmhairí ar phraghsanna ísle iallach ar thionscal an Aontais a gcuid praghsanna a laghdú a thuilleadh mar a rinneadh cheana chun dul in iomaíocht leis na hallmhairí ón India agus ón tSín, mar a mhínítear thuas i roinn 5.4.3.1.

(118) Ina theannta sin, amhail ó mhí Aibreáin 2022, tá allmhairí GES áirithe ón tSín faoi réir na dleachta frithdhumpála a luaitear in aithris (58). Cumhdaíonn raon feidhme an táirge lena mbaineann na dleachtanna sin, den chuid is mó, raon feidhme an táirge lena mbaineann an t-imscrúdúchán seo, is é sin cód TARIC 8545 11 00 10. Tá coinne leis, dá bhrí sin, go dtiocfaidh laghdú ar an sciar den mhargadh atá ag an tSín (ó 20 % le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe). Cuirfidh sé sin le tarraingteacht mhargadh an Aontais i gcás na n-allmhairí dumpáilte/fhóirdheonaithe ón India. Ós rud é go bhfuil an acmhainneacht bhreise atá ann faoi láthair, nó fiú an acmhainneacht bhreise mhéadaithe, a luaitear thuas in aithris (108), agus gan iomaíocht tháirgeoirí onnmhairiúcháin na Síne a bheith ann, tá dóchúlacht láidir ann go ndéanfaidh táirgeoirí onnmhairiúcháin na hIndia méadú mór ar a n-allmhairí den táirge faoi athbhreithniú chuig margadh an Aontais dá ligfí do bhearta dul in éag.

(119) Thairis sin, mar a mhínítear thuas in aithrisí (81) go (83), tá tionchar ag cás sonrach GrafTech Iberica, ar cás shealadach é, ar staid dhomhanda thionscal an Aontais. Tháinig deireadh le LTAnna (bhí tromlach mór na LTAnna a bhí i bhfeidhm imithe in éag in 2022 cheana féin den chuid is mó). Cuireadh síneadh bliain amháin nó dhá bhliain go dtí i ndiaidh 2022 le cuid de na LTAnna a fuarthas ó GrafTech Iberica. Mar sin féin, níor chumhdaigh na LTAnna ar cuireadh síneadh leo ach cuid bheag d'iomlán na ndíolachán a fuarthas ó GrafTech Iberica. Fiú amháin agus na LTAnna sin lenar cuireadh síneadh á gcur san áireamh, ní bheidh formhór mór an mhéid díolachán ag deireadh 2023 cumhdaithe a thuilleadh leis na LTAnna atá ann faoi láthair. Tiocfaidh méadú breise ar an gcion sin ag deireadh 2024. Thairis sin, thug an Coimisiún dá aire gur tháinig laghdú ar mheánphraghsanna díolacháin le haghaidh táirgí a fuarthas ó GrafTech Iberica le linn na tréimhse imscrúdúcháin i gcomparáid le 2020 (fiú agus na díolacháin faoi na LTAnna á gcur san áireamh), rud a thug le fios go raibh tionchar ag allmhairí leictreoidí graifíte ón India agus ón tSín ar phraghsanna ísle ar GrafTech Iberica ar dhíolacháin a fuarthas ó GrafTech Iberica. Dá bhrí sin, faoi dheireadh 2023 ar a dhéanaí, beidh GrafTech Iberica sa staid chéanna leis na táirgeoirí eile agus beidh sé go hiomlán neamhchosanta ar thionchar mhéideanna méadaitheacha allmhairí dumpáilte ón India. Fágann sé sin go dtiocfadh meath breise ar staid eacnamaíoch thionscal an Aontais dá ligfí do na bearta dul in éag.

(120) Le caillteanas brabúsachta, ní bheadh tionscal an Aontais in ann na hinfheistíochtaí riachtanacha a dhéanamh. I ndeireadh na dála, bheadh caillteanas fostaíochta mar thoradh air sin agus bheadh baol ann go ndúnfaí na línte táirgeachta.

(121) Tar éis an nochta, d'áitigh Rialtas na hIndia nach bhfuil aon dóchúlacht ann go dtarlóidh díobháil arís sa chás seo, go príomha toisc nach bhfuil i sciar margaidh na n-allmhairí ón India isteach san Aontas ach 5 % amháin agus gur mar gheall ar allmhairí ón tSín seachas allmhairí ón India a dhéantar aon díobháil do thionscal an Aontais. Thairis sin, d'áitigh Rialtas na hIndia gur freagairt iad na praghsanna ísle allmhairiúcháin ón India ar na hallmhairí ar phraghas íseal ón tSín.

(122) Agus é á shuí ag an gCoimisiún an dócha go dtarlóidh díobháil arís arbh iad na hallmhairí dumpáilte ón India ba chúis léi i dtosach báire, mar a mhínítear in aithris (106), bhreathnaigh an Coimisiún ar roinnt eilimintí amhail méid táirgeachta agus acmhainneacht bhreise san India, méideanna agus praghsanna onnmhairiúcháin ón India chuig margaí tríú tír eile, bearta atá ann cheana sna tríú tíortha eile, tarraingteacht mhargadh an Aontais, agus leibhéil praghsanna dhóchúla allmhairí ón India agus a dtionchar ar staid thionscal an Aontais, dá ligfí do na bearta dul in éag. Sna barúlacha uaidh, níor cheistigh Rialtas na hIndia anailís ná conclúid an Choimisiúin maidir le haon cheann de na heilimintí sin seachas an ceann ar tugadh aghaidh air san aithris (125). In ainneoin an mhéid a mhol Rialtas na hIndia ina bharúlacha, níor bhunaigh an Coimisiún a chinneadh maidir leis an dóchúlacht go dtarlóidh díobháil arís ar an sciar den mhargadh d'allmhairí GES ón India chuig an Aontas a breathnaíodh le linn thréimhse imscrúdúcháin an athbhreithnithe.

(123) Dá bhrí sin, diúltaíodh don mhaíomh.

(124) Thairis sin, mhaígh Rialtas na hIndia nach bhfuil margadh an Aontais ina mhargadh tarraingteach do tháirgeoirí onnmhairiúcháin na hIndia ó thaobh praghsanna de toisc go bhfuil a phraghsanna onnmhairiúcháin chuig an Aontas níos ísle ná praghas onnmhairiúcháin GES chuig tríú tíortha eile.

(125) D'admhaigh an Coimisiún, in aithris (111), go bhfuil praghsanna onnmhairiúcháin na hIndia chuig tríú tíortha áirithe níos airde ná na praghsanna onnmhairiúcháin chuig an Aontas. Mar sin féin, tá praghsanna táirgí chuig roinnt margaí onnmhairiúcháin eile, atá tábhachtach do tháirgeoirí onnmhairiúcháin na hIndia, níos ísle ná na praghsanna don Aontas. Thairis sin, mar a mhínítear i ranna 6.1 go 6.5 thuas, fuair allmhairí ón India sciar den mhargadh san Aontas le linn na tréimhse faoi bhreathnú. Dá bhrí sin, ar na cúiseanna a leagtar amach thuas, tháinig an Coimisiún ar an gconclúid nach raibh bunús leis an maíomh sin.

6.6. **Conclúid**

(126) I bhfianaise a bhfuil thuas, mheas an Coimisiún sa deireadh gurb é is dóichí a tharlódh go dtiocfadh méadú mór ar allmhairí dumpáilte ón India ar phraghsanna lena ngearrfaí faoi phraghsanna thionscal an Aontais dá rachadh na bearta in éag, rud a chuirfeadh leis an díobháil a bhainfeadh do staid eacnamaíoch thionscal an Aontais. Is rídhócha go mbeadh díobháil ábhartha ann arís mar thoradh air sin agus, dá bhrí sin, bheadh baol tromchúiseach ann d'inmharthanacht thionscal an Aontais.

7. **LEAS AN AONTAIS**

(127) I gcomhréir le hAirteagal 21 den bhun-Rialachán, scrúdaigh an Coimisiún an cheist an mbeadh sé in aghaidh leas an Aontais iomláin nó nach mbeadh dá gcoinneofaí na bearta frithdhumpála reatha ar bun. Cinneadh leas an Aontais agus aird á tabhairt ar leasanna na bpáirtithe éagsúla uile lena mbaineann, lena n-áirítear leasanna thionscal an Aontais, na n-allmhaireoirí, na ndáileoirí agus na n-úsáideoirí.

(128) Tugadh deis do gach páirtí leasmhar a gcuid tuairimí a chur in iúl de bhun hAirteagal 21(2) den bhun-Rialachán.

7.1. **Leas thionscal an Aontais**

(129) Tá tionscal an Aontais comhdhéanta de chúig ghrúpa a tháirgeann leictreoidí graifíte san Aontas. Chomhoibrigh na grúpaí uile go hiomlán leis an imscrúdú. Mar a luaitear in aithris (14), roghnaigh an Coimisiún sampla de tháirgeoirí an Aontais. Ba é a bhí sa sampla 3 tháirgeoir de chuid an Aontais a thug freagra ar an gceistneoir. Measadh go raibh an sampla ionadaíoch do thionscal an Aontais.

(130) Mar a leagtar amach thuas, níor fhulaing tionscal an Aontais díobháil ábhartha le linn na tréimhse faoi bhreathnú ach tá sé i staid leochaileach, mar atá deimhnithe ag treochtaí diúltacha na dtáscairí díobhála. Dá gcuirfí deireadh leis na dleachtanna frithdhumpála, is dócha go dtarlódh díobháil ábhartha arís, agus mar thoradh air sin chaillfí méideanna díolachán agus táirgeachta, mar aon le sciar den mhargadh, agus dá bharr sin thiocfaí laghdú ar bhrabúsacht agus fostaíocht.

(131) Ar an taobh eile, léiríodh gur tionscal inmharthana é tionscal an Aontais. Tar éis an athbhreithnithe éaga deiridh, d'éirigh leis feabhas a chur ar a staid sna dálaí córa ar mhargadh an Aontais, infheistíocht a dhéanamh agus oibriú ar bhrabús os cionn an spriocbhrabúis a suíodh san imscrúdú bunaidh. Dá leanfaí leis na bearta, chuirfí cosc ar allmhairí ar phraghas íseal ón India rólíonadh a dhéanamh ar mhargadh an Aontais agus, dá bhrí sin, bheadh tionscal an Aontais in ann praghsanna inbhuanaithe a choinneáil agus na leibhéil bhrabúsachta is gá d'infheistíochtaí sa todhchaí a choinneáil.

(132) Ar an mbonn sin, bhain an Coimisiún de thátal as go bhfuil cothabháil na mbeart frithdhumpála chun leasa thionscal an Aontais.

7.2. **Leas na n-allmhaireoirí neamhghaolmhara, na dtrádálaithe agus na n-úsáideoirí**

(133) Chuaigh an Coimisiún i dteagmháil leis na hallmhaireoirí neamhghaolmhara, na trádálaithe agus na húsáideoirí aitheanta uile. Níor tháinig aon pháirtí leasmhar chun tosaigh.

(134) I bhfianaise neamh-chomhoibriú aon allmhaireora, trádálaí nó úsáideora, ní raibh aon fhaisnéis ar fáil maidir le tionchar na ndualgas ar na páirtithe sin. Léirigh an t-imscrúdú bunaidh, áfach, nach raibh aon tionchar ar pháirtithe leasmhara eile sa chaoi gur ghá bearta a mheas a bheith i gcoinne leas an Aontais agus ar an gcaoi chéanna, suíodh san imscrúdú maidir leis an athbhreithniú éaga a rinneadh roimhe sin nach mbeadh tionchar diúltach mór ag coinneáil na mbeart ar an staid ina raibh na páirtithe sin.

(135) Ar bhonn an mhéid thuas, tháinig an Coimisiún ar an gconclúid nach mbeadh aon éifeacht dhíobhálach shuntasach ar allmhaireoirí, ar thrádálaithe ná ar úsáideoirí dá gcoinneofaí na bearta frithdhumpála atá i bhfeidhm ar bun.

(136) Tar éis an nochta, mhaígh Rialtas na hIndia nach mbeadh sé chun leas an Aontais na bearta frithdhumpála atá i bhfeidhm a choinneáil ar bun. D'áitigh Rialtas na hIndia ó tharla go ndearnadh na díolacháin a fuarthas ó GrafTech Iberica de bhua LTAnna go raibh praghas díola ann a bhí saorga ard agus frith-iomaíoch nach léiríonn praghas margaidh GES san Aontas. Bheadh ar na húsáideoirí iartheachtacha san Aontas aghaidh a thabhairt ar iarmhairtí na ndíolachán sin a bhfuil praghas saorga ard orthu.

(137) Mar a mhínítear thuas in aithris (53), níl LTAnna neamhchoitianta ar fad sa chleachtas tráchtála lena gcomhaontaíonn an dá pháirtí ar na téarmaí mar go nglacann siad leis go mbeidh siad tairbheach. Dá bhrí sin, is é tuairim an Choimisiúin nach féidir a mheas go bhfuil na LTAnna agus na praghsanna a thagann astu frithiomaíoch. Thairis sin, mar a mhínítear in aithris (119) faoi dheireadh 2023 rachaidh formhór na LTAnna a shínigh in éag agus beidh GrafTech Iberica mar an gcéanna leis na táirgeoirí eile agus beidh sé go hiomlán neamhchosanta ar thionchar mhéideanna allmhairí dumpáilte ón India a bheidh ag méadú i rith an ama.

(138) Dá bhrí sin, diúltaíodh don mhaíomh sin.

(139) Ina theannta sin, d'áitigh Rialtas na hIndia nach mbeadh sé chun leas an Aontais leanúint de na dleachtanna toisc go n-aistreofaí na dleachtanna sin chuig na custaiméirí.

(140) Measadh nach raibh bunús leis an argóint sin. Rinne an Coimisiún measúnú ar leas na n-úsáideoirí in aithrisí (134) agus (135) agus thángthas ar an gconclúid nach mbeadh aon éifeacht dhíobhálach shuntasach ar na húsáideoirí i ngeall ar chothabháil na mbeart frithdhumpála atá i bhfeidhm.

7.3. **Conclúid maidir le leas an Aontais**

(141) Ar bhonn a bhfuil thuas, tháinig an Coimisiún ar an gconclúid sa deireadh nach raibh aon chúis an-mhaith ann lena rá nach raibh sé chun leasa an Aontais na bearta atá ann cheana ar allmhairí an táirge faoi athbhreithniú ar de thionscnamh na hIndia iad, a choinneáil ar bun.

8. **BEARTA FRITHDHUMPÁLA**

(142) Ar bhonn na gconclúidí ón gCoimisiún maidir le leanúint de dhumpáil ón India, an dóchúlacht go dtarlóidh an díobháil arís de bharr allmhairí dumpáilte ón India, agus leas an Aontais, suíonn an Coimisiún gur cheart na bearta frithdhumpála maidir le hallmhairí córas leictreoidí graifíte áirithe de thionscnamh na hIndia a choinneáil.

(143) Chun na rioscaí imchéimniúcháin a íoslaghdú de bharr na difríochta i rátaí dleachta, teastaíonn bearta speisialta chun cur i bhfeidhm na ndleachtanna aonair frithdhumpála a áirithiú. Ní mór do na cuideachtaí a bhfuil dleachtanna frithdhumpála aonair acu sonrasc tráchtála bailí a chur faoi bhráid údaráis chustaim na mBallstát. Ní mór an sonrasc a bheith i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 1(3) den rialachán seo. Ba cheart d'allmhairí nach mbíonn sonrasc ag gabháil leo a bheith faoi réir na dleachta frithdhumpála is infheidhme maidir le 'gach cuideachta eile'.

(144) Cé go bhfuil sé riachtanach an sonrasc sin a chur faoi bhráid údaráis chustaim na mBallstát chun na rátaí aonair maidir le dleacht frithdhumpála a chur i bhfeidhm ar allmhairí, ní hí an t-aon eilimint amháin í a chuirfidh na húdaráis chustaim san áireamh. Go deimhin, fiú má thugtar sonrasc dóibh a chomhlíonann na ceanglais uile a leagtar amach in Airteagal 1(3) den rialachán seo, ní mór d'údaráis chustaim na mBallstát a ngnáthsheiceálacha a dhéanamh agus féadfaidh siad, mar atá i ngach cás eile, doiciméid bhreise a éileamh (doiciméid loingseoireachta, etc.) chun cruinneas na sonraí atá sa dearbhú a fhíorú agus chun a áirithiú go mbeidh údar le cur i bhfeidhm an ráta níos ísle dleachta ina dhiaidh sin, i gcomhréir leis an dlí custaim.

(145) Má thagann méadú suntasach ar mhéid na n-onnmhairí ag ceann de na cuideachtaí a thairbhíonn de na rátaí dleachta aonair níos ísle tar éis fhorchur na mbeart lena mbaineann, d'fhéadfaí a mheas gur athrú ann féin é méadú den sórt sin ar an bpatrún trádála de bharr forchur beart de réir bhrí Airteagal 13(1) den bhun-Rialachán. Sna himthosca sin agus ar choinníoll go gcomhlíontar na coinníollacha, féadfar imscrúdú frith-imchéimniúcháin a thionscnamh. Féadfar leis an imscrúdú sin, *inter alia*, scrúdú a dhéanamh ar an ngá atá leis an ráta nó na rátaí dleachta aonair a bhaint agus ar an ngá le dleacht ar fud na tíre a fhorchur dá bharr sin.

(146) Na rátaí dleachta frithdhumpála le haghaidh cuideachtaí aonair a shonraítear sa Rialachán seo, tá siad infheidhme go heisiach maidir le hallmhairí an táirge faoi athbhreithniú ar de thionscnamh na hIndia é arna tháirgeadh ag na heintitis dhlítheanacha ainmnithe. Maidir le hallmhairí an táirge faoi athbhreithniú arna dtáirgeadh ag aon chuideachta eile nach luaitear go sonrach sa chuid oibriúcháin den Rialachán seo, lena n-áirítear eintitis atá gaolmhar leis na cinn a luadh go sonrach, ba cheart iad a bheith faoi réir an ráta dleachta is infheidhme maidir le 'gach cuideachta eile'. Níor cheart iad a bheith faoi réir aon cheann de na rátaí dleachta frithdhumpála aonair.

(147) Féadfaidh cuideachta a iarraidh go gcuirfear na rátaí aonair sin maidir le dleacht frithdhumpála i bhfeidhm má athraíonn sí ainm a heintitis ina dhiaidh sin. Ní mór an iarraidh a chur faoi bhráid an Choimisiúin ([29]). Ní mór an fhaisnéis ábhartha uile a bheith san iarraidh ionas gur féidir a léiriú nach ndéantar difear leis an athrú do cheart na cuideachta tairbhiú den ráta dleachta a bhfuil feidhm leis maidir léi. Más amhlaidh nach ndéanann an t-athrú ar ainm na cuideachta difear do cheart na cuideachta tairbhiú den ráta dleachta is infheidhme maidir léi, foilseofar rialachán maidir leis an athrú ainm in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

(148) Tugadh fógra do gach páirtí leasmhar faoi na bunfhíorais agus na bunbhreithnithe ar ar a mbonn a bhí sé beartaithe na bearta atá ann cheana a mholadh. Tugadh tréimhse dóibh freisin chun uiríll a dhéanamh tar éis an nochta sin. Ní bhfuarthas aon bharúil.

(149) I bhfianaise Airteagal 109 de Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([30]), nuair atá méid le haisíoc tar éis breithiúnas ó Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh, ba cheart an t-ús atá le híoc a bheith ag an ráta arna chur i bhfeidhm ag an mBanc Ceannais Eorpach maidir lena phríomhoibríochtaí athmhaoiniúcháin, mar a fhoilsítear i sraith C d'*Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* ar an gcéad lá féilire de gach mí.

(150) Tá na bearta dá bhforáiltear sa rialachán seo i gcomhréir leis an tuairim ón gCoiste a bhunaítear le hAirteagal 15(1) de Rialachán (AE) 2016/1036.

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

1. Leis seo forchuirtear dleacht frithdhumpála chinntitheach ar allmhairí leictreoidí graifíte de chineál a úsáidtear le haghaidh foirnéisí leictreacha ag a bhfuil dlús dealraitheach 1,65 g/cm3 nó níos mó agus friotaíocht leictreach 6,0 μ.Ω.m nó níos lú, agus siní a úsáidtear le haghaidh leictreoidí den sórt sin, bíodh siad á n-allmhairiú le chéile nó ar leithligh, ar táirgí iad atá faoi láthair faoi chóid AC ex 8545 11 00 agus ex 8545 90 90 (cóid TARIC 8545 11 00 10 agus 8545 90 90 10) agus ar de thionscnamh na hIndia iad.

2. Rátaí na dleachta frithdhumpála cinntithí is infheidhme maidir leis an nglanphraghas, saor ag teorainn an Aontais, roimh dhleacht, atá ar an táirge a shonraítear i mír 1 agus a mhonaraíonn na cuideachtaí a liostaítear thíos, is mar seo a leanas a bheidh sé:

Cuideachta	Dleacht frithdhumpála	Cód breise TARIC
Graphite India Limited (GIL), 31 Chowringhee Road, Kolkatta - 700016, West Bengal	9,4	A530
HEG Limited, Bhilwara Towers, A-12, Sector-1, Noida — 201301, Uttar Pradesh	0	A531
Gach cuideachta eile	8,5	A999

([29]) An Coimisiún Eorpach, Ard-Stiúrthóireacht na Trádála, Ard-Stiúrthóireacht G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

([30]) Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Iúil 2018 maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme maidir le buiséad ginearálta an Aontais, agus lena leasaítear Rialacháin (AE) Uimh. 1296/2013, (AE) Uimh. 1301/2013, (AE) Uimh. 1303/2013, (AE) Uimh. 1304/2013, (AE) Uimh. 1309/2013, (AE) Uimh. 1316/2013, (AE) Uimh. 223/2014, (AE) Uimh. 283/2014, agus Cinneadh Uimh. 541/2014/AE agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 (IO L 193, 30.7.2018, lch. 1).

3. Beidh cur i bhfeidhm na rátaí dleachta aonair a sonraíodh le haghaidh na gcuideachtaí a luaitear i mír 2 coinníollach ar shonrasc tráchtála bailí a chur faoi bhráid údaráis chustaim na mBallstát, ar a mbeidh dearbhú arna dhátú agus arna shíniú ag oifigeach de chuid an eintitis ag a mbeidh an sonrasc sin á eisiúint, a shainaithneofar lena ainm agus lena fheidhm, arna dhréachtú mar a leanas: 'Déanaimse, mise a bhfuil mo shíniú leis seo, a dheimhniú maidir le (méid) (táirge lena mbaineann) a díoladh lena onnmhairiú chuig an Aontas Eorpach agus a chumhdaítear leis an sonrasc seo, gurbh é (ainm agus seoladh na cuideachta) (cód breise TARIC) a mhonaraigh é [san India]. Dearbhaím go bhfuil an fhaisnéis a chuir mé sa sonrasc seo iomlán agus ceart.' Mura gcuirtear an sonrasc sin isteach, beidh feidhm ag an dleacht is infheidhme maidir le gach cuideachta eile.

4. Mura sonraítear a mhalairt, na forálacha atá i bhfeidhm maidir le dleachtanna custaim, beidh feidhm ag na forálacha sin.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 6 Meitheamh 2023.

Thar ceann an Choimisiúin
An tUachtarán
Ursula VON DER LEYEN